



# サーフェスマウントスピーカー VXS8/VXS8W/VXS5/VXS5W

取扱説明書

JA

VEP9610

日本語

## 安全上のご注意

ご使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

### ■ 記号表示について

この製品の製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

	「ご注意ください」という注意喚起を示します。
	～しないでくださいという「禁止」を示します。
	「必ず実行」してくださいという強制を示します。

### ■ 「警告」と「注意」について

以下、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「警告」と「注意」に区分して掲載しています。

<b>警告</b> この表示の欄は、「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。	<b>注意</b> この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。
--	---

この製品の内部には、お客様が修理 / 交換できる部品はありません。点検や修理は、必ずお買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。

## 警告

### 分解禁止

この機器の内部を開けたり、内部の部品を分解したり改造したりしない。  
感電や火災、けが、または故障の原因になります。異常を感じた場合など、点検や修理は、必ずお買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。

### 設置

油煙や演出用スモークの多い場所には設置しない。  
部品の劣化により、本製品が落下するおそれがあります。

## 注意

### 設置

塩害や腐食性ガスが発生する場所に設置しない。  
故障の原因になります。

水が常時かかる環境に設置しない。  
故障の原因になります。

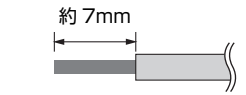
油がかかる環境に設置しない。  
故障の原因になります。

取り付け工事は建築関連法に則り、技術と経験を持った専門業者が行なう。また、取り付ける場合は、以下の点に注意する。  
・この機器の重量に十分に耐えられる取り付け器具と場所を選ぶ  
・継続して振動があるような場所は避ける  
・ほこりの多い場所は避ける  
・定期的に保守点検を行なう

### スピーカーの取り付け

付属のブラケットを使って、壁や天井にスピーカーを取り付けます。取り付ける場所に十分な強度があることを確認してから、取り付けを行なってください。イラストは VXS5 です。他のモデルも取り付け方法は変わりません。

**事前準備（ケーブルの処理）**  
ユーロブロックプラグに取り付けるケーブルにはより線を使用し、図のようにむき出して配線してください。



**NOTE**  
断線の原因となりますので、より線にははんだめっきしないでください。

取り付けたあとのイメージは下の表のようになります。イメージに合わせてブラケットベースやマウンティングブラケットを取り付けるようにしてください。

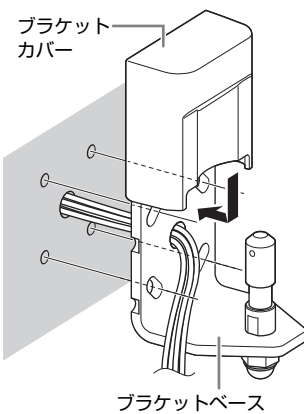
#### NOTE

- ・天井に取り付けて、グリル面を真下に向ける場合は、横向き設置にしてください。
- ・天井付けの場合は、ブラケットベースの取り付け軸が地面に対して水平または水平より上向きになるように設置してください。
- ・天井付けの場合は、マウンティングブラケットが左右に振れない構造になっています。

	壁付け	天井付け
縦向き設置		
横向き設置		

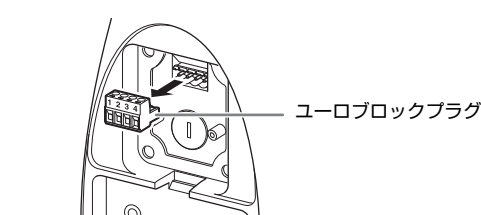
### 1 ブラケットベースを壁や天井に取り付ける

- 1 ブラケットベースを壁や天井にあてて、ネジ／ボルトやケーブルを出す穴の位置を決めます。  
四隅のネジ／ボルトの穴径は M6、中央のケーブル用の穴径は  $\phi 11$  mm です。
- 2 必要に応じて壁や天井にボルトやケーブル用の穴を開け、開けた穴からボルトやアンプからのケーブルを引き出します。
- 3 壁や天井にブラケットベースを取り付けます。四隅は必ず固定してください。
- 4 ブラケットカバーの下にある隙間にケーブルを通し、ブラケットベースにブラケットカバーをはめます。  
**NOTE**  
配線のためを最後に調整したい場合は、ブラケットカバーは手摺 5-6 の後にはめることもできます。



### 2 結線をする

- 1 スピーカー本体からユーロブロックプラグを取り外します。



### 手入れ

**薬物厳禁**  
ペンジン・シンナー・合成洗剤等で外装をふかない。また接点復活剤を使用しない。  
外装が傷んだり、部品が溶解することがあります。

### 取り扱い

この機器のグリルの穴から金属や紙片などの異物を入れない。  
感電、ショート、火災や故障の原因になることがあります。入った場合は、お買い上げの販売店または裏面のヤマハ修理ご相談センターに点検をご依頼ください。

音がひずんだ状態ではこの機器を使用しない。  
機器が発熱し、火災の原因になることがあります。

この機器と組み合わせて使うパワーアンプを選ぶとき、パワーアンプの出力レベルとこの機器の許容入力レベル（仕様参照）が合っているかを確認する。  
パワーアンプの出力レベルがこの機器の（PGM）許容入力レベルより低い場合でも、過大な入力信号によるクリッピングが生じるときは、この機器が故障するおそれがあります。

特に、以下のような音（ノイズ）に対しては、故障や火災のおそれがありますので、ご注意ください。  
・マイクフォン使用時のハウリング音  
・電子楽器からの連続した大音量の音  
・異常にひずんだ連続音  
・アンプの電源を入れた状態でのケーブルの抜き差しによるポップノイズ

### 注記（ご使用上の注意）

製品の故障、損傷や誤動作を防ぐため、以下の内容をお守りください。

#### ■ 製品の取り扱い / お手入れに関する注意

- ・この機器上にビニール製品やプラスチック製品、ゴム製品などを置かないでください。この機器のパネルが変色 / 変質する原因になります。
- ・手入れするときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ペンジンやシンナー、洗剤、化学そりきなどを使用すると、変色 / 変質する原因になりますので、使用しないでください。
- ・機器の周囲温度が極端に変化して（機器の移動時や急激な冷暖房下など）、機器が結露しているおそれがある場合は、機器を数時間放置し、結露がなくなってから使用してください。結露した状態で使用すると故障の原因になることがあります。
- ・スピーカーを並列接続する場合は、必ずアンプの規定負荷インピーダンスの範囲内（仕様参照）で接続してください。アンプの故障の原因になります。
- ・ハイインピーダンス接続時は各スピーカー出力の合計がパワーアンプの定格出力を超えないようにしてください。
- ・ハイインピーダンス接続時は、80Hz 以上のハイパスフィルターを通した信号をスピーカーに入力してください。（VXS5/VXS5W では、UL 認証条件です。）
- ・保護回路について  
本スピーカーには保護回路が内蔵されています。スピーカーに過大な入力加わると、保護回路が動作して、音が出なくなります。使用中に音が出なくなった場合は速やかにアンプの音量を下げてください。数秒～数十秒で自動的に復帰します。
- ・地面などに置く場合は、平坦で平滑な場所に置いてください。
- ・地面などに置く場合は、グリル面を下にして置かないでください。
- ・スピーカーユニットには触れないようにしてください。

#### ■ 取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

この取扱説明書に掲載されているイラストは、すべて操作説明のためのものです。したがって、実際の仕様と異なる場合があります。

●不適切な使用や改造により故障した場合の保証はいたしかねます。

### 同梱品

同梱品を確認してください。

- ・スピーカー ×2
- ・ブラケットベース ×2
- ・マウンティングブラケット ×2
- ・ブラケットカバー ×2
- ・マウンティングブラケット取り付け用ネジ ×4（VXS8/VXS8W：M6、VXS5/VXS5W：M5）
- ・ストッパーネジ ×2（M3、VXS8/VXS8W のみ）
- ・六角穴付きボルト ×2
- ・落下防止ワイヤー ×2
- ・端子カバー ×2
- ・セーフティーピン ×2
- ・六角レンチ ×1
- ・取扱説明書（本紙。裏面に保証書が掲載されています。）

\* ブラケットベースを壁や天井に取り付けるネジやボルト、およびスピーカーケーブルは付属しておりません。

### 仕様

形式	VXS8/VXS8W	VXS5/VXS5W
コンポーネント	2-way、パスレフ	
LF	8 インチ (20cm) コーン	5-1/4 インチ (13cm) コーン
HF	1 インチ (2.5cm) ソフトドーム	3/4 インチ (2cm) ソフトドーム
公称指向角度 (500Hz ~ 4kHz 平均)	100°H × 100°V	120°H × 120°V
定格インピーダンス	8 $\Omega$	
許容入力	NOISE 90W PGM 180W MAX 360W	75W 150W 300W
出力音圧レベル (1W, 1m) *1	91dB SPL	89dB SPL
最大出力レベル (Calculated, 1m) *2	117dB SPL	114dB SPL
再生周波数帯域 (~10dB) *1、*3	51Hz ~ 20kHz	62Hz ~ 20kHz
クロソーパー一周波数	2.8kHz	3kHz
コネクター	ユーロブロック (4ピン) × 1 (インプット：+/-、ループスルー：+/-) ワイヤー最大直径 1.2AWG (2.5mm <sup>2</sup> )	
トランスアップ	70V 60W、30W、15W、7.5W 100V 60W、30W、15W	30W、15W、7.5W、3.8W 30W、15W、7.5W
プロテクション	全帯域においてネットワークとトランスデューサーを保護	
防磁仕様		非防磁型
防塵・防水仕様 *4	IP35	
エンクロージャー	形状 長方形 キャビネット素材 ポリプロピレン パッフル素材 ポリプロピレン	
グリル素材	パンチングメタル アルミ 1mm 粉体塗装	
仕上げ	VXS8/VXS5：黒（塗装無し、マンセル N3 近似値） VXS8W/VXS5W：白（塗装無し、マンセル 9.3 近似値）	
寸法 (スピーカー本体のみ) (縦向き設置時の W×H×D)	278 × 430 × 239mm	176 × 280 × 163mm
質量 (スピーカー本体のみ)	7.2 kg	3.3 kg
セット	2 本セット	

\*1: ハーフスペース (2 $\pi$ )

\*2: 許容入力と出力音圧レベルから計算

\*3: ローインピーダンス接続の場合

\*4: 天井付けかつ縦向き設置の場合は IP34

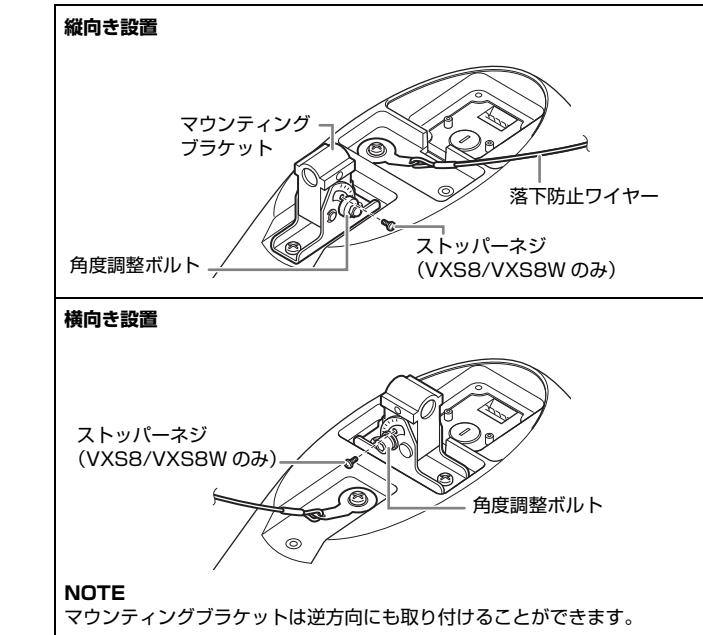
仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。取扱説明書の最新版につきましては、ヤマハウェブサイトでダウンロードできます。

### 寸法図

英語の取扱説明書の裏面を参照してください。

### 4 マウンティングブラケットと落下防止ワイヤーを取り付ける

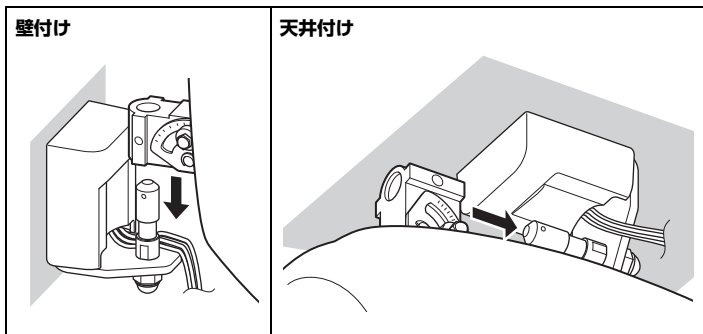
- 1 マウンティングブラケットと落下防止ワイヤーをスピーカー本体に取り付けます。マウンティングブラケットは付属のマウンティングブラケット取り付け用ネジを使って取り付けてください。  
取り付け方は、縦向き設置 / 横向き設置で異なります。



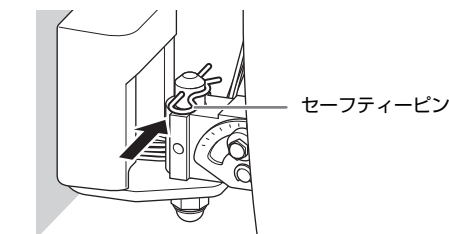
- 2 スピーカーの縦方向の振り角度を設定します。  
角度調整ボルトを付属の六角レンチを使ってゆるめ、振り角度に合わせて、再度、角度調整ボルトを締めて固定します（締め付けトルクの目安 8N・m）。  
**NOTE**  
・マウンティングブラケットに刻印されているガイドは 10° ごとの位置となります。  
・（VXS8/VXS8W のみ）壁付けで縦方向の振り角度が 30° 以下の場合、付属のストッパーネジを取り付けてください。

### 5 ブラケットベースに取り付けて、結線をする

- 1 ブラケットベースにマウンティングブラケットを取り付けます。

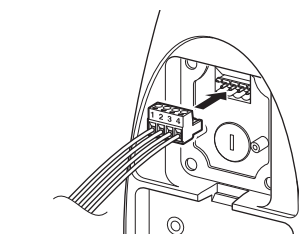


- 2 セーフティーピンを取り付けます。  
セーフティーピンは落下防止の機能を持ちますので、必ず取り付けてください。

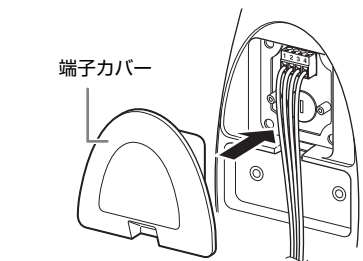


**NOTE**  
セーフティーピンはスピーカーを振る向きに応じて左右どちらからでも取り付けられます。作業しやすい方向から取り付けてください。

- 3 結線したユーロブロックプラグを本体のソケットに戻します。

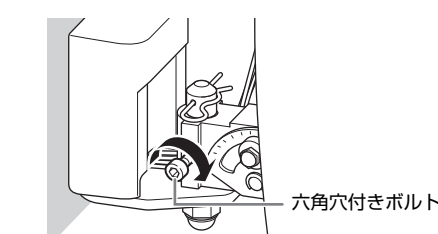


- 4 端子カバーを取り付けます。



- 5（壁付けの場合）スピーカーを横方向に回して角度を決めます。

- 6 マウンティングブラケットとブラケットベースを密着させた状態で付属の六角穴付きボルトを締めて（締め付けトルクの目安 6.5N・m）、スピーカーを固定します。



**NOTE**  
・天井付けの場合は特に密着させてください。  
・六角穴付きボルトはスピーカーを振る向きに応じて左右どちらからでも取り付けられます。作業しやすい方向から締めてください。

- 7 落下防止ワイヤーを壁や天井に取り付けます。

#### △ 注意

- ・必ず落下防止対策を施してください。
- ・落下防止ワイヤーを壁に取り付ける場合は、スピーカーの落下防止ワイヤー取り付け位置より高いところに、あまりたるみが出ないように取り付けてください。
- ・付属の落下防止ワイヤーで長さが必要ない場合は、スピーカーの重量、設置状況を考慮して適切な長さや強度の物をご用意ください。長さに余裕がありすぎると、落下時に運動エネルギーがワイヤーに多くかかって断線する可能性があります。



## 保証書

持込修理

品名	サーフェスマウントスピーカー		
※品番			
※シリアル番号			
保証期間	本体	お買上げの日から1年間	
※お買上げ日	年 月 日		
お客様	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		
	ご住所		
	お名前		
	電 話 ( )		

ご販売店様へ ※印欄は必ずご記入ください。

本書は、本書記載内容で無償修理を行う事をお約束するものです。  
お買上げの日から左記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店に修理をご依頼ください。  
ご依頼の際は、購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)をあわせてご提示ください。

(詳細は下項をご覧ください)

※販売店	店名	<div></div>
	所在地	
	電 話	

株式会社ヤマハミュージックジャパン PA営業部  
〒103-0015  
東京都中央区日本橋箱崎町41番12号 KDX箱崎ビル  
TEL. 03-5652-3850

## アフターサービス

### お問い合わせ窓口

お問い合わせや修理のご依頼は、お買い上げ店、または次のお問い合わせ窓口までご連絡ください。

#### ●機能や取り扱いに関するお問い合わせ

ヤマハ・プロオーディオ・インフォメーションセンター



0570-050-808

※ 固定電話は全国市内通話料金でご利用いただけます。  
通話料金は音声案内で確認できます。

上記番号でつながらない場合は **03-5488-5447**

受付時間 月曜日～金曜日 11:00～17:00  
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く)

オンラインサポート <https://jp.yamaha.com/support/>

#### ●修理に関するお問い合わせ

ヤマハ修理ご相談センター



0570-012-808

※ 固定電話は全国市内通話料金でご利用いただけます。  
通話料金は音声案内で確認できます。

上記番号でつながらない場合は **053-460-4830**

FAX **03-5762-2125** 東日本(北海道/東北/関東/甲信越/東海)  
**06-6649-9340** 西日本(北陸/近畿/四国/中国/九州/沖縄)

修理品お持込み窓口

東日本サービスセンター  
〒143-0006 東京都大田区平和島2丁目1-1  
京浜トラックターミナル内14号棟A-5F  
FAX 03-5762-2125

西日本サービスセンター  
〒556-0011 大阪府大阪市浪速区難波中1丁目13-17  
ナンバ辻本ビル7F  
FAX 06-6649-9340

受付時間

月曜日～金曜日 10:00～17:00  
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く)

#### ●販売元

(株)ヤマハミュージックジャパン PA 営業部  
〒103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町 41-12  
KDX 箱崎ビル

### 保証と修理について

保証と修理についての詳細は下記のとおりです。

#### ●保証書

本書に保証書が掲載されています。購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)とあわせて、大切に保管してください。

#### ●保証期間と期間中の修理

保証書をご覧ください。保証書記載内容に基づいて修理させていただきます。お客様に製品を持ち込んでいただくか、サービスマンが出張修理にお伺いするのかは、製品ごとに定められています。

#### ●保証期間経過後の修理

ご要望により有料にて修理させていただきます。  
使用時間や使用環境などで劣化する下記の有寿命部品などは、消耗劣化に応じて交換が必要となります。有寿命部品の交換は、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。

##### 有寿命部品

フェーダー、ボリューム、スイッチ、接続端子など

#### ●補修用性能部品の最低保有期間

製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造終了後 8 年です。

#### ●修理のご依頼

本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

#### ●損害に対する責任

本製品(搭載プログラムを含む)のご使用により、お客様に生じた損害(事業利益の損失、事業の中断、事業情報の損失、そのほかの特別損失や逸失利益)については、当社は一切その責任を負わないものとします。また、いかなる場合でも、当社が負担する損害賠償額は、お客様がお支払いになったこの商品の代価相当額をもって、その上限とします。

\* 名称、住所、電話番号、営業時間、URL などは変更になる場合があります。

ASCAMPAMPPCA13

ヤマハ プロオーディオ ウェブサイト  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

ヤマハダウンロード  
<https://download.yamaha.com/>



Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
<b>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
<b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedren nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktet Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
<b>Vigtigt oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
<b>Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamius informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
<b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b> Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

https://europe.yamaha.com/warranty/

URL\_5

ADDRESS LIST

<b>NORTH AMERICA</b> <b>CANADA</b> Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: +1-416-298-1311 <b>U.S.A.</b> Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011	<b>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</b> Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: +31-347-358040 <b>FRANCE</b> Yamaha Music Europe 7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: +33-1-6461-4000 <b>ITALY</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy Tel: +39-039-9065-1 <b>SPAIN/PORTUGAL</b> Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-639-88-88 <b>GREECE</b> Philippos Nakas S.A. The Music House 19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece Tel: +30-210-6686168 <b>SWEDEN/FINLAND/ICELAND</b> Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-00 <b>DENMARK</b> Yamaha Music Denmark, Filil of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatørvej 8C, ST. TH. , 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-44-92-49-00 <b>NORWAY</b> Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway Tel: +47-6716-7800 <b>CYPRUS</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0 <b>RUSSIA</b> Yamaha Music (Russia) LLC. Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-5005 <b>OTHER EUROPEAN REGIONS</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-3030	<b>ASIA</b> <b>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</b> Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700 <b>INDIA</b> Yamaha Music India Private Limited P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300 <b>INDONESIA</b> PT Yamaha Musik Indonesia Distributor Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577 <b>KOREA</b> Yamaha Music Korea Ltd. 11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea Tel: +82-2-3467-3300 <b>MALAYSIA</b> Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900 <b>SINGAPORE</b> Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200 <b>TAIWAN</b> Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd. 2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-2-7741-8888 <b>THAILAND</b> Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622 <b>VIETNAM</b> Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122 <b>OTHER ASIAN REGIONS</b> http://asia.yamaha.com/
<b>EUROPE</b> <b>THE UNITED KINGDOM/IRELAND</b> Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700 <b>GERMANY</b> Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0 <b>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN</b> Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in Thalwil Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland Tel: +41-44-3878080 <b>AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA</b> Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900 <b>POLAND</b> Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland Tel: +48-22-880-08-88 <b>MALTA</b> Olimpus Music Ltd. Valletta Road, Mosta M9T010, Malta Tel: +356-2133-2093	<b>AFRICA</b> Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500	
<b>MIDDLE EAST</b>	<b>TURKEY</b> Yamaha Music Europe GmbH Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Subesi Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business 1.Blok No:1 113-114-115 Bati Ataschir İstanbul, Turkey Tel: +90-216-275-7960 <b>OTHER REGIONS</b> Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500	

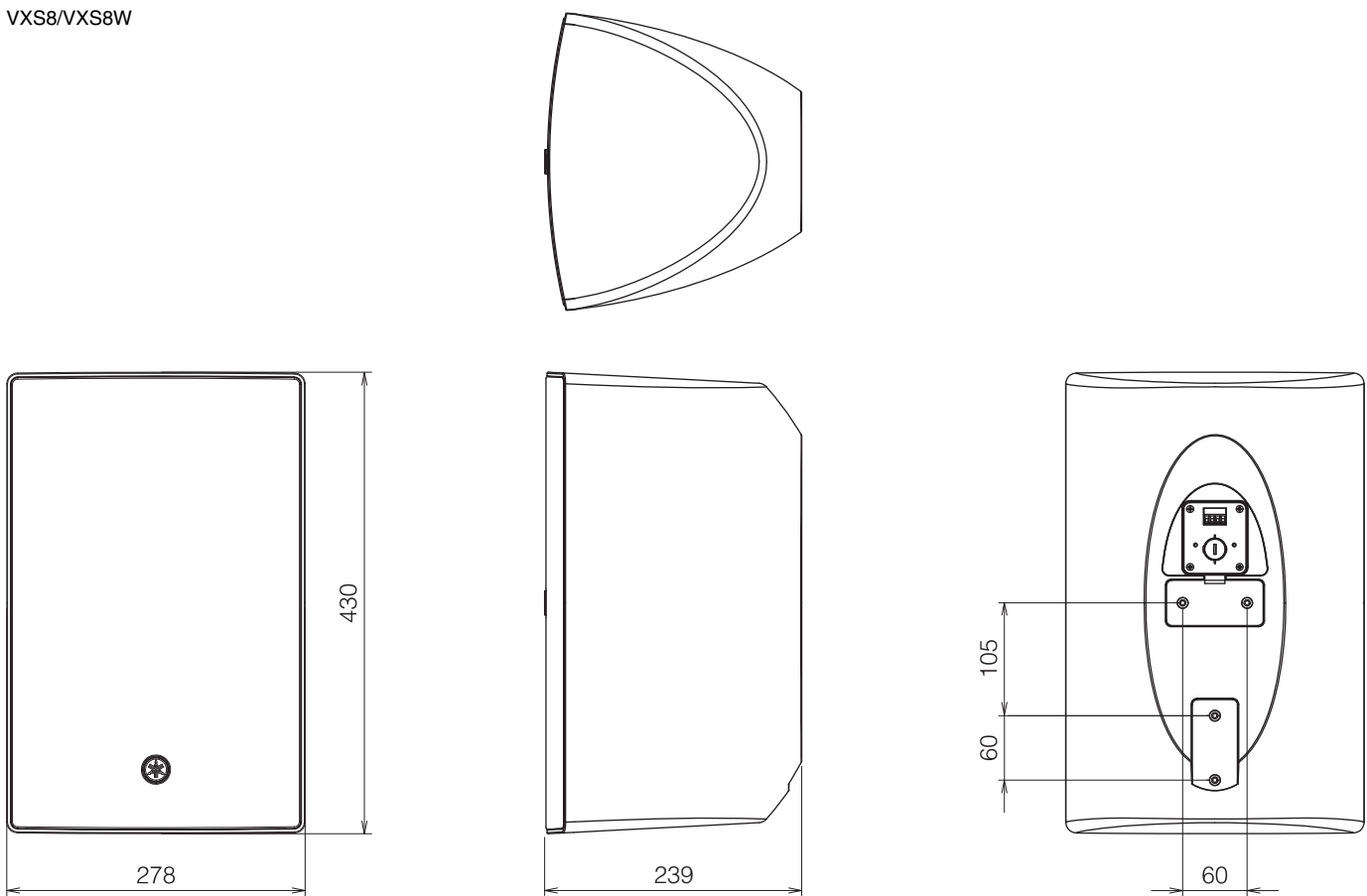
PA55

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan (For European Countries) Importer: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

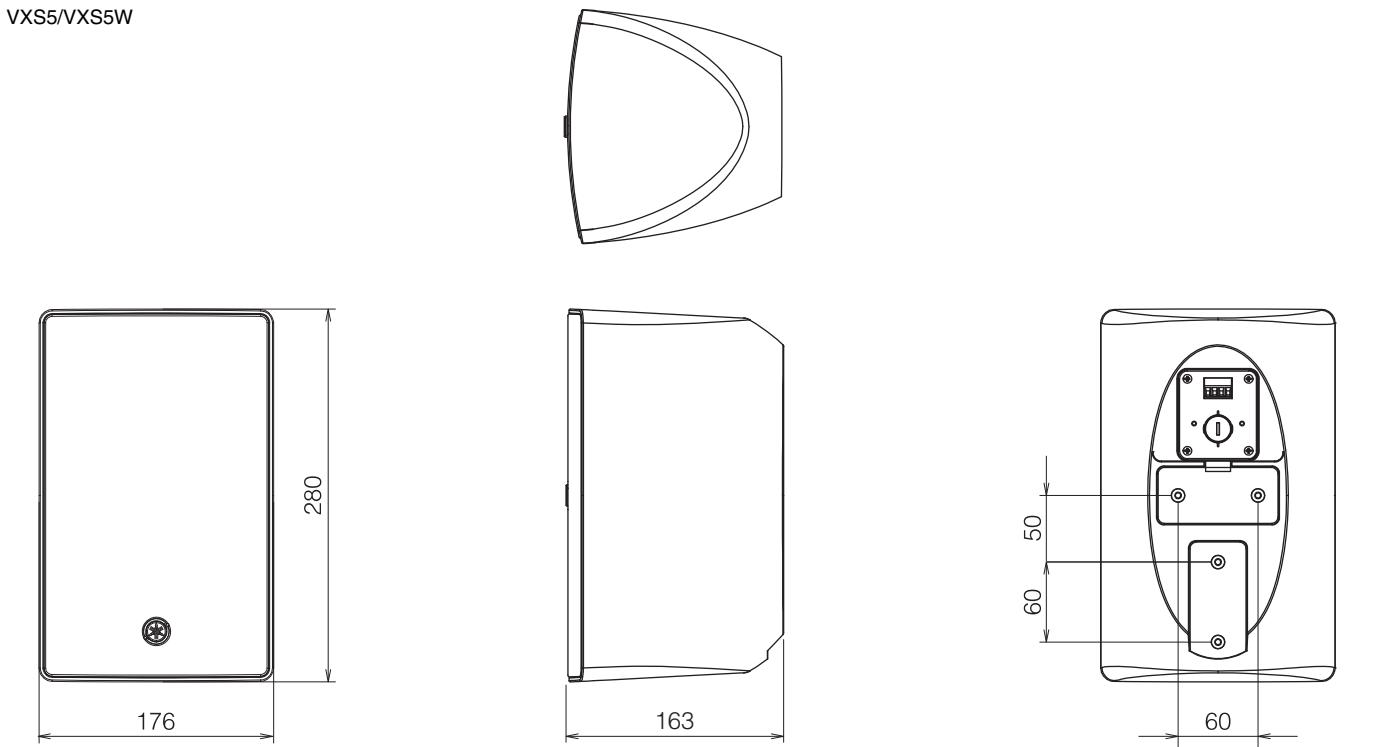
DIMENSIONS

Unit: mm

VXS8/VXS8W

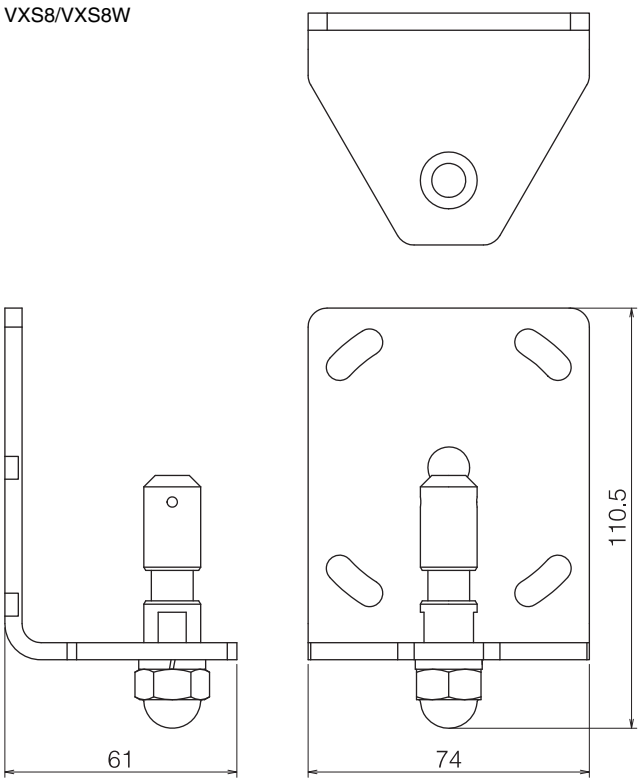


VXS5/VXS5W



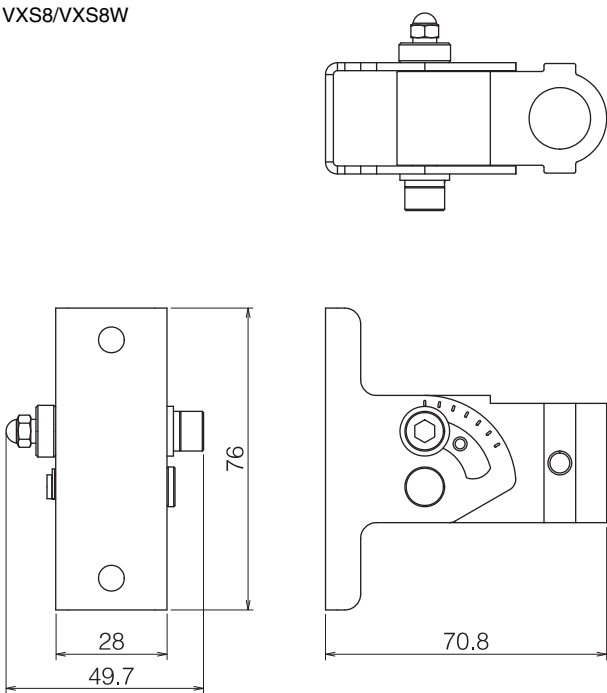
Bracket base

VXS8/VXS8W

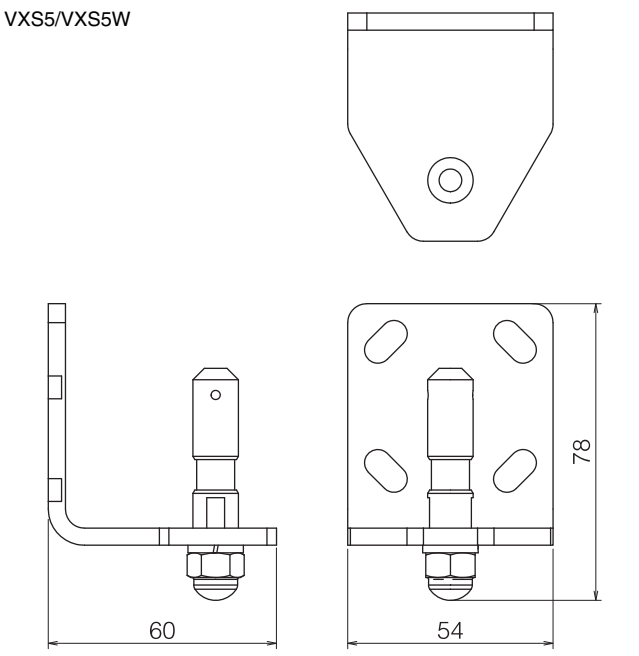


Mounting bracket

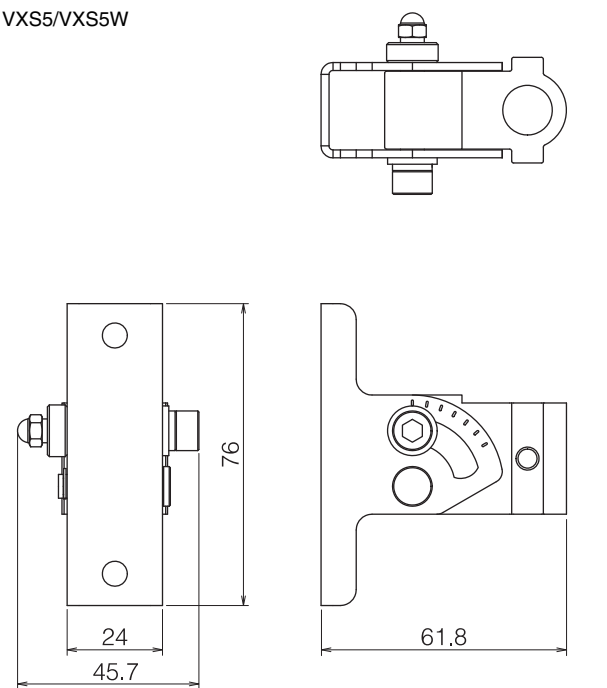
VXS8/VXS8W



VXS5/VXS5W



VXS5/VXS5W



Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>